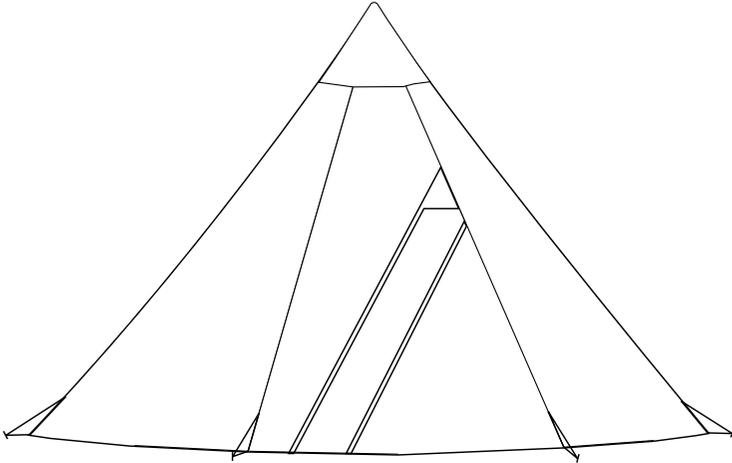


Onyx



DE Onyx aufstellen
Onyx zusammenpacken
Trocknen und Lagern

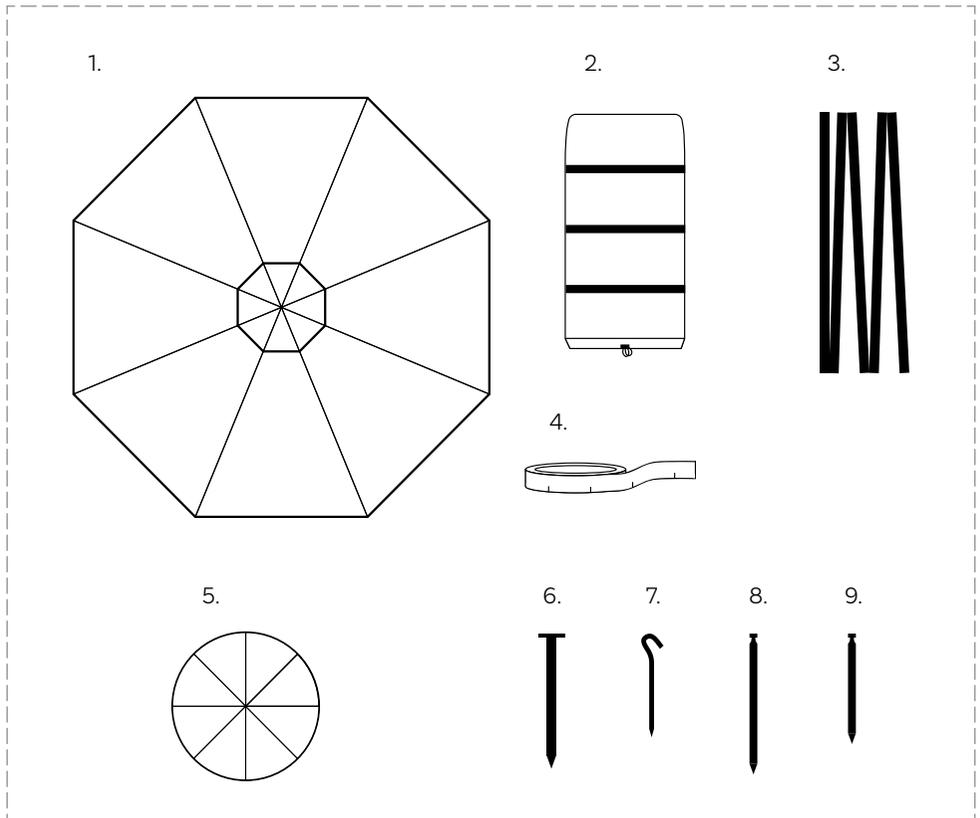
FR Dresser le tipi nordique Onyx
Emballer le tipi nordique Onyx
Séchage et rangement

Zelteile

1. Zeltplane
2. Packsack
3. Mittelstange
4. Messband
5. Montagekreuz
6. TT Stahl Nagel Pro (nur für B/P)
7. Hakenkopfnägel
8. Lange Y-Nägel (nur für Leichtgewicht)
9. Kurze Y-Nägel

Composants de la tente

1. Toile
2. Sac de rangement
3. Mât central
4. Sangle de mesure
5. Gabarit de montage
6. Piquet acier TT Pro (seulement pour bp)
7. Piquet à crochet
8. Piquet Y long (seulement pour modèles légers)
9. Piquet Y court



So stellen Sie Ihr nordisches Tipi auf

Wählen Sie vor dem Aufbau des nordischen Tipis einen geeigneten Zeltplatz und entfernen Sie Objekte, die das Zelt beschädigen könnten.

Dresser le tipi nordique

Avant de dresser le tipi nordique, choisir un emplacement adéquat et retirer tous les objets susceptibles d'endommager la tente.

DE

FR

1.



Befestigen Sie das Montagekreuz mit einem Nagel am gewünschten Zeltmittelpunkt.

Fixer le gabarit de montage à l'aide d'un piquet, à l'endroit où sera le centre du tipi nordique.

2.



Legen Sie das Messband aus und setzen Sie einen Nagel bei der Markierung. (Für Leichtgewichtszelte verwenden Sie lange Y-Nägel.) Drücken Sie die Zeltnägel schräg, nach außen gewinkelt, ein. Auf diese Weise halten sie höheren Belastungen stand.

Poser la sangle de mesure et placer un piquet à l'emplacement de la marque. (Utiliser des piquets Y longs pour les tentes légères.) Enfoncer les piquets de tente en biais, penchés vers l'extérieur, afin qu'ils puissent supporter plus de charge.

3.



Platzieren Sie mit Hilfe des Montagekreuzes und des Messbandes acht Nägel im Kreis. Für Zeltgröße 15 verwenden Sie 16 Zeltnägel.

Utiliser le gabarit de montage et la sangle de mesure pour disposer huit piquets, autour d'un cercle. Utilisez 16 piquets pour la taille de tente 15.

DE

FR

4.



Legen Sie die Zeltplane aus und streifen Sie die Bodenringe über die Zeltnägel. Drücken oder hämmern Sie die Zeltnägel ganz in den Boden. (Y-Nägel dürfen allerdings nicht mit dem Hammer eingeschlagen werden.)

Étendre la toile et passer les anneaux de sol sur les piquets. Enfoncer entièrement les piquets, à la main ou à l'aide d'une masse. (Ne pas frapper à la masse sur les piquets Y.)

5.



Setzen Sie die Mittelstange zusammen. Führen Sie die Mittelstange in die Stangenhülse an der Zeltspitze ein.

Assembler le mât central. Enfiler le mât central dans la douille placée au sommet du tipi nordique.

6.



Richten Sie das nordische Tipi auf, indem Sie die Mittelstange nach oben drücken. Stellen Sie die Mittelstange mitten im Zelt ab.

Dresser le tipi nordique en poussant le mât central vers le haut. Poser le mât central au centre de la tente.

7.



Schließen Sie die Tür und ziehen Sie die Bodengurte rundum an, bis das Zelt schön straff steht.

Fermer la porte et tendre les sangles de sol tout autour. Ajuster jusqu'à ce que la toile soit lisse et tendue.

DE

FR



Befestigen Sie den Schnee-
besatz, entweder nach
innen oder nach außen
gelegt, mit Hakenkopf-
nägeln am Boden.

Fixer le rabat pare-neige
dans le sol à l'aide de
piquets à crochet. Le rabat
pare-neige peut être fixé
vers l'intérieur ou vers
l'extérieur.



Beim Verwenden eines
Bodens (wird getrennt
verkauft) ist der Schnee-
besatz nach innen gelegt zu
befestigen.

Si l'on utilise un tapis de
sol (vendu séparément), le
rabat pare-neige doit être
fixé vers l'intérieur.



Bei extremen Witterungs-
bedingungen verwenden Sie
die Sturmleinen. Befestigen
Sie diese mit kurzen Y-Nägeln
in größtmöglichem Abstand
vom Zelt.

Utiliser les cordelettes
tempête en cas de conditions
de temps extrêmes. Fixer
au sol avec des piquets Y,
aussi loin que possible de la
tente pour obtenir un effet
optimal.

Zusammenpacken des nordischen Tipi

Vor dem Abbau des Zeltes schließen Sie die Lüftungskappe. Innenzelt oder Boden – falls montiert – müssen nicht abgenommen werden. Sehen Sie vor dem Abbauen zu, dass das Zelt leer ist.

Emballer le tipi nordique

Avant de démonter le tipi nordique, fermer l'auvent de ventilation. S'il y a une toile de tente intérieure ou un tapis de sol, cet élément n'a pas besoin d'être enlevé. Vérifier que la tente est vide.

DE

FR

1.



Bauen Sie das nordische Tipi ab, indem Sie die Zeltnägel aus dem Boden ziehen und die Mittelstange entfernen.

Affaler le tipi nordique en relâchant la tension sur tous les tendeurs de sol et en sortant le mât central. Fermer la porte et enlever les piquets.

2.



Achten Sie darauf, dass die Zeltplane in der Form eines Fächers doppelt auf dem Boden zu liegen kommt. Stecken Sie einen Zelt Nagel durch die Öse an der Zeltspitze.

Faire en sorte que la toile de tente repose en double sur le sol, en forme d'éventail. Enfoncer un piquet de tente à travers l'œillet du sommet du tipi nordique.

3.



Nutzen Sie eine Naht als Kante und strecken Sie die Zeltplane aus. Falten Sie die Plane mehrmals.

Trouver la couture le long du bord d'un panneau et tirer pour tendre la toile. Plier la toile plusieurs fois.

DE

FR

4.



Legen Sie die zusammengeklappte Mittelstange in ihren Sack und nutzen Sie diesen als Vorlage für die richtige Breite.

Placer le mât central une fois replié dans son sac et l'utiliser pour mesurer la largeur correcte.

5.



Rollen Sie das Zelt eng um die Mittelstange.

Rouler en serrant fortement le tissu autour du mât central.

6.



Befestigen Sie den Riemen um die zusammengerollte Zeltplane und stecken Sie das Zelt in den Packsack. Komprimieren Sie den Packsack.

Placer la sangle autour de la toile de tente enroulée et mettre la tente dans le sac de transport. Comprimer le sac de transport.

Trocknen und Lagern

Das nordische Tipi kann zum Trocknen oder Lagern als Ganzes an der Öse aufgehängt werden, die sich an der Zeltspitze befindet.

Bevor sie zur längeren Lagerung verpackt werden, müssen Zelt, Innenzelt und Boden gut getrocknet werden. Andernfalls kann die Feuchtigkeit Schimmelbildung verursachen und das Gewebe schädigen.

Séchage et rangement

Pour être séché ou remisé, le tipi nordique peut être suspendu par l'anneau qui est placé en son sommet.

Tipi nordique, toile de tente intérieure et tapis de sol doivent toujours sécher entièrement avant d'être rangés pendant une longue période, ceci pour éviter que l'humidité ne provoque de la moisissure et pour ne pas endommager le tissu.



Lüften Sie, wenn Sie Feuer machen

Ventiler quand on fait du feu



Verwenden Sie Sturmleinen, wenn es stark windet

Utiliser des cordelettes tempête par vent fort



Entfernen Sie Schnee von der Zeltplane

Retirer la neige de la toile de tente



Lesen Sie auf tentipi.com/support die Sicherheitsvorschriften für Feuer, Schnee und Wind
Lire les prescriptions de sécurité incendie, neige et vent sur tentipi.com/support

